

SECCIÓN 1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA O MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA
1.1 Identificador del producto

Nombre del producto : SOLVENT CLEANER

Otros medios de identificación : No aplicable

Tipo de sustancia : Mezcla

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y restricciones de uso

Empleo de la Sustancia/Preparación : Producto de limpieza

Restricciones de uso recomendadas : Reservado para usos industriales y profesionales.

Información sobre la dilución del producto : El producto se vende listo para usar.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Empresa : ECOLAB
 Dirección comercial: Av Isidora Goyenechea #2800. of. 1102, Las Condes. Santiago. CP: 7550647
 Dirección planta producción: Calle Chorrillos Uno S/N Lote A13A, Lampa. Santiago.
 Santiago, Santiago Chile (2)-22413300, Teléfono: (2)- 22381603,
 Teléfono: SAC: 600 241 6600
 sac.chile@ecolab.com

1.4 Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia : (+56-2) 2247-3600 (CITUC) Emergencias Químicas

Teléfono de Emergencias Toxicológicas : CITUC (+56-2) 2635-3800 (24 horas) Emergencias Toxicológicas

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO O PELIGROS
2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla
Clasificación peligrosa

Líquidos Inflamables	: Categoría 3	H226
Mutagenicidad en células germinales	: Categoría 1B	H340
Carcinogenicidad	: Categoría 1B	H350
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - Exposiciones repetidas	: Categoría 1 (Sistema nervioso central)	H372
Peligro de aspiración	: Categoría 1	H304

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SOLVENT CLEANER

2.2 Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : H226 Líquidos y vapores inflamables.
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
H340 Puede provocar defectos genéticos.
H350 Puede provocar cáncer.
H372 Provoca daños en los órganos (Sistema nervioso central) tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Consejos de prudencia : **Prevención:**
P201 Pedir instrucciones especiales antes del uso.
P202 No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.
P210 Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición. No fumar.
P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
P240 Toma de tierra y enlace equipotencial del envase y del equipo de recepción.
P241 Utilizar material eléctrico, de ventilación o de iluminación/ antideflagrante.
P242 No utilizar herramientas que produzcan chispas.
P243 Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.
P260 No respirar nieblas o vapores.
P264 Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación.
P270 No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.
P280 Usar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara/ los oídos.
Intervención:
P301 + P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.
P303 + P361 + P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua.
P308 + P313 EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.
P331 NO provocar el vómito.
P370 + P378 En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.
Almacenamiento:
P403 + P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.
P405 Guardar bajo llave.
Eliminación:
P501 Eliminar el contenido/ recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

2.3 Otros peligros

Otros peligros : Ninguno conocido.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SOLVENT CLEANER

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN E INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia/preparación pura Mezcla

Nombre químico	CAS No.	Clasificación	Concentración (%)
Stoddard Solvent	8052-41-3	Líquidos Inflamables Categoría 3; H226 Mutagenicidad en células germinales Categoría 1B; H340 Carcinogenicidad Categoría 1B; H350 Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - Exposiciones repetidas Categoría 1; H372 Peligro de aspiración Categoría 1; H304	90 - <= 100

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

4.1 Descripción de las medidas en primeros auxilios

En caso de contacto con los ojos : Enjuague con mucha agua.

En caso de contacto con la piel : Enjuague con mucha agua.

En caso de ingestión : No provoque vómitos. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Peligro de aspiración si es tragado - puede entrar en los pulmones y provocar lesiones. Consultar inmediatamente un médico.

En caso de inhalación : Consultar un médico si los síntomas aparecen.

Protección de quienes brindan los primeros auxilios : No se requieren medidas de precaución especiales para los primeros respondientes.

4.2 Síntomas y efectos más importante, agudos y retardados

Efectos agudos previstos

Ojos : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

Piel : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

Ingestión : Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

Inhalación : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

Efectos retardados previstos

Exposición crónica : Puede causar cáncer. Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. Puede provocar defectos genéticos.

Síntomas/efectos más importantes

Contacto con los ojos : No existen síntomas conocidos o esperados.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SOLVENT CLEANER

Contacto con la piel : No existen síntomas conocidos o esperados.

Ingestión : Vómitos

Inhalación : No existen síntomas conocidos o esperados.

4.3 Indicación de la atención médica inmediata y tratamiento especial necesario

Tratamiento : Trate sintomáticamente.

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias locales y de sus alrededores.

Agentes de extinción inapropiados : Ninguno conocido.

5.2 Peligros especiales debidos a la sustancia o de la mezcla

Peligros específicos durante la extincion de incendios : Peligro de Incendio
Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.
Es posible el retorno de la llama a distancia considerable.
Tener cuidado con los vapores que se acumulan formando así concentraciones explosivas. Los vapores pueden acumularse en las zonas inferiores.

Productos de combustión peligrosos : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:
Óxidos de carbono
Óxidos de nitrógeno (NOx)
óxidos de azufre
Oxidos de fósforo

5.3 Precauciones para los bomberos

Equipo de protección especial para los bomberos : Utilice equipo de protección personal.

Métodos específicos de extinción : Utilice rocío de agua para enfriar los recipientes cerrados. Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO/DERRAME ACCIDENTAL

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Consejos para personal que no es de emergencia : Retire todas las fuentes de ignición. Consultar las medidas de protección indicadas.

Consejos para los respondedores a emergencia : Si fuera necesario usar ropa especial para hacer frente al derrame, se tomará en cuenta la información de la Sección 8 sobre los materiales adecuados y no adecuados.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al : No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SOLVENT CLEANER

medio ambiente

subterráneas.

6.3 Métodos y materiales de contención y limpieza

Métodos de limpieza : En caso de fuga, eliminar todas las fuentes de ignición. Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13). Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua. No lo vierta en el agua superficial o el sistema de alcantarillado sanitario.

6.4 Referencia a otras secciones

Ver sección 8 para el equipo de protección personal.

Véase la Sección 13 acerca de la información sobre el tratamiento adicional de los desechos.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1 Precauciones para un manejo seguro

Manipulación

Consejos para una manipulación segura

: Mantener alejado del fuego, de las chispas y de las superficies calientes. Adopte las acciones necesarias para evitar descargas de electricidad estática (que podrían ocasionar la inflamación de los vapores orgánicos). Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. En caso de mal funcionamiento mecánico, o si está en contacto con una dilución desconocida del producto, use equipo de protección personal completo (EPP).

Medidas de higiene

: Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. Lavarse la cara, manos y toda la piel expuesta cuidadosamente después de la manipulación.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenamiento

Requerimientos para áreas de almacenaje y contenedores

: Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Manténgalo en un lugar fresco y bien ventilado. Conservar apartado de agentes oxidantes. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Almacene en recipientes etiquetados adecuados.

Temperatura de almacenamiento

: 0 °C a 30 °C

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

8.1 Parámetros de control

Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

Componentes	CAS No.	Forma de exposición	Concentración permisible	Bases
Stoddard Solvent	8052-41-3	CMP	100 ppm	AR OEL

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SOLVENT CLEANER

Stoddard Solvent	8052-41-3	L-8/40	100 ppm	VE OEL
Stoddard Solvent	8052-41-3	VLE-PPT	100 ppm	NOM-010-STPS-2014
Stoddard Solvent	8052-41-3	TWA	100 ppm	ACGIH
		TWA	350 mg/m3	NIOSH REL
		C	1.800 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	500 ppm 2.900 mg/m3	OSHA Z1

8.2 Control de la exposición

Controles de ingeniería apropiados : Sistema de ventilación por extracción eficaz Mantener las concentraciones del aire por debajo de los estándares de exposición ocupacional.

Medidas de protección individual

Protección de los ojos : Gafas protectoras
Pantalla facial

Protección de las manos : Use el siguiente equipo de protección personal:
Guantes impermeables resistentes a productos químicos.
Los guantes deben ser descartados y sustituidos si hay alguna indicación de degradación o penetración de sustancias químicas.

Protección de la piel : Equipo de protección personal compuesto por: guantes de protección adecuados, gafas protectoras y ropa de protección

Protección respiratoria : Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección personal.

Medidas de higiene : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. Lavarse la cara, manos y toda la piel expuesta cuidadosamente después de la manipulación.

Protección para peligros térmicos : Utilice equipo de protección personal.

Las recomendaciones sobre el Equipo de Protección Personal (EPP) proporcionadas anteriormente se han hecho de buena fe y se basan en las condiciones típicas de uso esperadas. La selección de los EPP siempre debe completarse con una evaluación de riesgos adecuada y de acuerdo con un programa de gestión de EPP.

Ver sección 5 para más información detallada sobre medidas de lucha contra incendios.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto : líquido
Color : azul claro
Olor : ligero
pH : No aplicable
Punto de inflamación : 40 °C
Umbral de olor : Sin datos disponibles
Punto de fusión/ : Sin datos disponibles

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SOLVENT CLEANER

congelación

Punto inicial de ebullición e
intervalo de ebullición : Sin datos disponibles

Tasa de evaporación : Sin datos disponibles

Inflamabilidad (sólido, gas) : No aplicable

Límite superior de
explosividad : Sin datos disponibles

Límite inferior de
explosividad : Sin datos disponibles

Presión de vapor : Sin datos disponibles

Densidad relativa de vapor : Sin datos disponibles

Densidad relativa : 0,75

Solubilidad en agua : insoluble

Solubilidad en otros
disolventes : Sin datos disponibles

Coeficiente de reparto n-
octanol/agua : Sin datos disponibles

Temperatura de ignición
espontánea : Sin datos disponibles

Temperatura de
descomposición : Sin datos disponibles

Viscosidad, cinemática : Sin datos disponibles

Propiedades explosivas : Sin datos disponibles

Propiedades comburentes : Sin datos disponibles

Peso molecular : Sin datos disponibles

COV : Sin datos disponibles

9.2 Otras informaciones

Sin datos disponibles

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1 Reactividad

Reactividad : No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso normal.

10.2 Estabilidad química

Estabilidad química : Estable en condiciones normales.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Posibilidad de reacciones
peligrosas : No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso normal.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben
evitarse : Calor, llamas y chispas.

10.5 Materiales incompatibles

Materias a evitar : Ninguno conocido.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SOLVENT CLEANER

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : En caso de riesgo de incendio, productos de descomposición pueden ser producidos como:
Óxidos de carbono
Óxidos de nitrógeno (NOx)
óxidos de azufre
Oxidos de fósforo

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Información sobre las rutas probables de exposición : Inhalación, Contacto con los ojos, Contacto con la piel

Toxicidad

Producto

Toxicidad oral aguda : Sin datos disponibles
Toxicidad aguda por inhalación : Sin datos disponibles
Toxicidad dérmica aguda : Sin datos disponibles
Corrosión o irritación cutáneas : Sin datos disponibles
Lesiones oculares graves/irritación ocular : Sin datos disponibles
Sensibilización respiratoria o cutánea : Sin datos disponibles
Carcinogenicidad : Sin datos disponibles
Efectos en la reproducción : Sin datos disponibles
Mutagenicidad en células germinales : Sin datos disponibles
Teratogenicidad : Sin datos disponibles
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única : Sin datos disponibles
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas : Sin datos disponibles
Toxicidad por aspiración : Sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad oral aguda : Stoddard Solvent
DL50 Rata: > 5.000 mg/kg

Efectos potenciales sobre la salud

Ojos : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
Piel : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SOLVENT CLEANER

Ingestión	: Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
Inhalación	: No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
Exposición crónica	: Puede causar cáncer. Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. Puede provocar defectos genéticos.

Experiencia con exposición humana

Contacto con los ojos	: No existen síntomas conocidos o esperados.
Contacto con la piel	: No existen síntomas conocidos o esperados.
Ingestión	: Vómitos
Inhalación	: No existen síntomas conocidos o esperados.

SECCIÓN 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

12.1 Toxicidad

Efectos Ambientales	: Este producto no tiene efectos ecotoxicológicos conocidos.
---------------------	--

Producto

Toxicidad para peces	: Sin datos disponibles
Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos	: Sin datos disponibles
Toxicidad para las algas	: Sin datos disponibles

12.2 Persistencia y degradabilidad

Producto

Biodegradabilidad	: Biodegradable
-------------------	-----------------

Componentes

Biodegradabilidad	: Stoddard Solvent Biodegradable
-------------------	-------------------------------------

12.3 Potencial de bioacumulación

Sin datos disponibles

12.4 Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

12.5 Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SOLVENT CLEANER

Producto	: Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o incineración. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Eliminación de los desechos en plantas aprobadas de eliminación de desechos.
Envases contaminados	: En conformidad a lo descrito por el Decreto Supremo N°148, los envases del producto son considerados residuos peligrosos y deben ser eliminados a través de empresas autorizadas para recepción y/o tratamiento de dicho residuo, las cuales deben emitir y certificado de disposición final de residuos.
Envases contaminados	: En conformidad a lo descrito por el Decreto Supremo N°148, los envases del producto son considerados residuos peligrosos y deben ser eliminados a través de empresas autorizadas para recepción y/o tratamiento de dicho residuo, las cuales deben emitir y certificado de disposición final de residuos.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

El embarcador / consignatario / remitente es responsable de asegurar que el embalaje, el etiquetado y el marcado es de acuerdo con el modo seleccionado de transporte.

Clasificación según NCh 382 : Clase: Clase 3: Líquidos inflamables

Distintivo según NCh 2190 :



Transporte terrestre

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Número ONU	: 1268
Descripción de los productos	: DESTILADOS DE PETROLEO, N.E.P. (Stoddard Solvent)
Clase	: 3
Grupo de embalaje	: III
Peligroso para el medio ambiente	: no

Transporte aéreo (IATA)

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

El embarcador / consignatario / remitente es responsable de asegurar que el embalaje, el etiquetado y el marcado es de acuerdo con el modo seleccionado de transporte.

Transporte marítimo (IMDG/IMO)

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Número ONU	: 1268
Descripción de los productos	: DESTILADOS DE PETROLEO, N.E.P. (Stoddard Solvent)
Clase	: 3
Grupo de embalaje	: III
Transporte a granel de acuerdo con el Anexo II de MARPOL 73/78 y el Código IBC	: No aplicable
Contaminante marino	: no

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SOLVENT CLEANER

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inscripciones y certificaciones

Chile: Nuestra SDS cumple el decreto chileno DS 57/2019.

El receptor debería poner atención a la posible existencia de regulaciones locales.

NCh 1411:Prevención de riesgos, IV identificación de riesgos de materiales

NCh 2190: Transporte de sustancias peligrosas - Distintivos para identificación de riesgos

NCh 382: Mercancías peligrosas — Clasificación

D.S. Nº 594:Condiciones básicas mínimas en los lugares de trabajo

D.S. Nº 148:Disposición de residuos peligrosos

D.S. Nº 132: Reglamento de seguridad minera

D. S. Nº 43:informa sobre el almacenamiento de sustancias peligrosas

D. S. Nº 44 :Informar sobre los riesgos de exposición

SECCIÓN 16. INFORMACIÓN ADICIONAL

Procedimiento utilizado para deducir la clasificación según: Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)

Clasificación	Justificación
Líquidos Inflamables 3, H226	Con base en los datos o evaluación del producto
Mutagenicidad en células germinales 1B, H340	Método de cálculo
Carcinogenicidad 1B, H350	Método de cálculo
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - Exposiciones repetidas 1, H372	Método de cálculo
Peligro de aspiración 1, H304	Método de cálculo

Texto completo de las Declaraciones-H

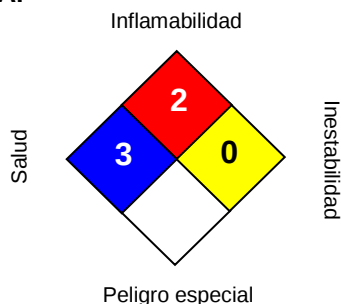
Texto completo de otras abreviaturas

CITUC - Centro de Información Toxicológica de la Universidad Católica. CAS - Servicio de resúmenes químicos. PPE - Equipo de protección personal. IC50 - Concentración inhibitoria media máxima. VLE-P - Valeurs Limites d'exposition Professionnelle. CLP - Reglamento de etiquetado de clasificación. TWA - promedio de peso total. C - grados Celsius. pH - potencial de hidrógeno. STOT - exposición única - Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única. STOT - exposición repetida - Toxicidad específica en determinados órganos - exposición repetida. Número ONU - número de las Naciones Unidas. IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo. IMDG - Mercancías peligrosas marítimas internacionales. OMI - Organización Marítima Internacional. Código IBC - Código internacional de productos químicos a granel. CL50 - Concentración letal al 50% de una población de prueba. LD50 - dosis letal al 50% de una población de prueba (dosis letal media). NFPA - Asociación Nacional de Protección contra Incendios. HMIS - Sistema de identificación de materiales peligrosos. SDS - Ficha de datos de seguridad.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SOLVENT CLEANER

NFPA:



HMIS® IV / CED:

SALUD	3
INFLAMABILIDAD	2
RIESGO FÍSICO	0

Las clasificaciones HMIS® se basan en una escala del 0 al 4 en la que 0 significa riesgos o peligros mínimos y 4 significa riesgos o peligros serios. El "*" representa un peligro crónico, mientras que la "/" representa la ausencia de un peligro crónico.

Fecha de emisión : 06.02.2026
Versión : 1.3
Persona que preparó el SDS : Regulatory Affairs

Mientras no se produzca una modificación en la fórmula o en las clasificaciones de peligro, esta HDS se mantiene vigente.

INFORMACIÓN REVISADA: Los cambios importantes introducidos en las normativas o la información sanitaria como parte de esta revisión se indican mediante una barra en el margen izquierdo de la Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS).

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es correcta en nuestro mejor entendimiento a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho en combinación con otros o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.